



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL  
A/51/267  
6 August 1996  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятьдесят первая сессия  
Пункт 102 предварительной повестки дня\*

СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ  
К СОЦИАЛЬНОМУ ПОЛОЖЕНИЮ В МИРЕ И К МОЛОДЕЖИ,  
ПОЖИЛЫМ ЛЮДЯМ, ИНВАЛИДАМ И СЕМЬЯМ

Место и роль кооперативов с учетом новых социально-  
экономических тенденций

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1	2
II. КООПЕРАТИВЫ И РАЗВИТИЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ .....	2-23	2
III. КООПЕРАТИВЫ И ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ .....	24-40	6
IV. КООПЕРАТИВЫ И СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ .....	41-52	10
V. КООПЕРАТИВЫ И ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ ....	53-64	12
VI. КООПЕРАТИВЫ И ЗАДАЧА ЛИКВИДАЦИИ НИЩЕТЫ .....	65-68	14
VII. ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ В ПОДДЕРЖКУ КООПЕРАТИВОВ .....	69-78	15
Приложение. Декларация кооперативных принципов .....		18

\*A/51/150.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад подготовлен в сотрудничестве с членами Комитета по поощрению и развитию кооперативов (КОПАК)<sup>1</sup> в соответствии с резолюцией 49/155 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года о роли кооперативов с учетом новых социально-экономических тенденций.

## II. КООПЕРАТИВЫ И РАЗВИТИЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

2. Важное значение кооперативного движения заключается в его способности оказывать содействие развитию и поддерживать предпринимательскую деятельность в формах, отвечающих принципам и задачам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая была проведена в Копенгагене с 6 по 12 марта 1995 года и которая, в частности, призвала к государственной поддержке кооперативных предприятий в целях создания рабочих мест в сфере производства, борьбы с бедностью и усиления социальной интеграции<sup>2</sup>. В этих документах, а в более широком плане в Пекинской платформе действий, содержится призыв, в частности, к поддержке женщин, стремящихся использовать кооперативные предприятия в качестве средства расширения своих экономических возможностей<sup>3</sup>.

### A. Возможность начать предпринимательскую деятельность, в частности лицами и общинами, находящимися в неблагоприятном положении

3. Кооперативная форма организации коммерческих предприятий позволяет любой группе лиц с выгодой объединять свои ресурсы, какими бы малыми они ни были, в том числе в объеме, превышающем возможности большинства отдельных лиц и мелких предприятий. Кооперативы являются катализатором развития предпринимательской деятельности на местах; капитал, мобилизуемый кооперативами в общинах, в которых они осуществляют свою деятельность, а также доход, получаемый ими от внешних сделок, остается в этих общинах, что способствует дальнейшему развитию предпринимательской деятельности. Члены кооперативов как прямые бенефициары очень заинтересованы в эффективной деятельности своих кооперативов, а также в постоянных нововведениях, вызываемых изменениями в экономическом положении. Это позволяет им достигать успеха уже на первом этапе, а также в долгосрочной перспективе. Они заинтересованы также в долгосрочном развитии своих предприятий, учитывая потребности общин, в которых эти предприятия осуществляют свою деятельность. Кроме того, стабильность, которую они обеспечивают в общинах, способствует дальнейшему развитию предпринимательской деятельности.

4. Такие предприятия особенно отвечают интересам лиц, не имеющих других средств для улучшения своего материального положения. Даже беднейшие слои населения и женщины, находящиеся в наиболее неблагоприятном положении, считают, что кооперативы являются эффективным средством расширения возможностей в экономической области. Так, индийские ассоциации самостоятельно занятых женщин (СЕВА) рассматривают кооперативы как наиболее эффективную форму организации предпринимательской деятельности. В Нью-Йорке в 1985 году возникла Кооперативная ассоциация помощи на дому, которая была создана главным образом молодыми женщинами - представителями национальных меньшинств, которые являлись одиночками родителями и получали социальное пособие. Благодаря активному обучению и ответственному отношению к своим рабочим обязанностям, их кооператив добился успеха; к 1995 году услуги престарелым и инвалидам на дому оказывали 300 работников - членов кооператива, а получаемый ими доход и доплаты были выше, чем в какой-либо другой сфере деятельности. В настоящее время их опыт перенимается в городах в восточных и центральных районах США.

### B. Возможность создания в общинах частных предприятий в связи с приватизацией

5. Поскольку кооперативные предприятия принадлежат потребителям и их деятельность ориентирована на удовлетворение интересов общин, правительства, и особенно местные органы власти, склонны все чаще рассматривать их как средство, с помощью которого граждане могут обеспечить себе приемлемое жилье, коммунальное обслуживание, инфраструктуру, медицинские и социальные услуги. Поэтому они передают кооперативам определенные функции, что содействует росту мелких предприятий, работа на которых, как

правило, является трудоемкой и которые объединяют в своих рядах бенефициаров, производителей и другие заинтересованные стороны, способствуя тем самым социальной интеграции на местах.

6. Так, в секторе здравоохранения в ряде стран установлены партнерские отношения с государственными органами. В Коста-Рике в 1988 году Управление социального обеспечения приступило к заключению договоров с кооперативами медицинских работников о передаче этим кооперативам определенных функций в сфере общественного здравоохранения и о расширении предоставляемых ими медицинских услуг. В Малайзии правительство передало часть функций в области государственного здравоохранения широкой системе кооперативов, которая включает национальную сеть медицинских кооперативов, финансируемых кооперативными банками. Эти кооперативы обслуживают членов кооперативного движения; при этом медицинское страхование осуществляется Малазийским кооперативным страховым обществом.

#### C. Возможность создания крупных самообеспечиваемых коммерческих групп и сетей взаимной поддержки

7. Структурные особенности кооперативных коммерческих предприятий способствуют накоплению капитала и его реинвестированию, организационному росту и диверсификации производства, а также созданию в регионе производственных объединений, что позволяет сочетать широкомасштабные операции с контролем со стороны производителей или потребителей.

8. Так, в Бразилии Национальная конфедерация медицинских кооперативов ("Унимед ду Бразил"), которая была создана на основе одного кооператива, учрежденного в 1967 году, превратилась в сложный коммерческий комплекс, в состав которого в настоящее время входят 304 медицинских кооператива, принадлежащие работающим в них сотрудникам. Многим этим кооперативам принадлежат больницы в 17 штатах. Конфедерация имеет также национальную холдинговую компанию с дочерними фирмами в страховом деле, осуществляющую оптовые закупки и предоставляющую общие услуги больницам и клиникам, принадлежащим кооперативам; эта компания обеспечивает обработку данных и связь, а также подготовку кадров, проведение научных исследований и опытных разработок. В этот комплекс входят также общенациональные системы кредитных союзов и медицинских кооперативов, принадлежащих пользователям.

9. Таким образом, кооперативные коммерческие комплексы продолжают набирать экономическую силу и успешно конкурировать на мировом уровне. Комплексы в состоянии обеспечить эффективную деятельность многочисленных независимых предприятий, которых они снабжают, или продукцию которых они перерабатывают или сбывают на рынке. Благодаря своей общей экономической мощи и лоббистским возможностям они могут противостоять монополиям и обеспечить справедливое отношение к потребителям, производителям и своим работникам.

#### D. Возможности для оказания и содействия поддержки предпринимательской деятельности кооперативов

10. Лишь немногие кооперативные предприятия начинают свою деятельность и функционируют изолированно друг от друга. Все более выгодной становится широкая кооперация, способствующая расширению предпринимательства. В рамках кооперативного движения, помимо кооперативных финансовых учреждений, существуют многочисленные другие возможности для оказания помощи.

##### 1. Организации по развитию предпринимательства в кооперативном секторе

11. Во многих странах национальные кооперативные организации создали свои учреждения по развитию предпринимательства. Так, в Соединенных Штатах Америки Национальная кооперативная ассоциация по вопросам предпринимательства создала в 1996 году Институт развития кооперации (КЛУСА), задача которого заключается в расширении возможностей кооперативов успешно решать стоящие перед ними проблемы и в содействии распространению опыта кооперативного движения у себя в стране и за рубежом.

## 2. Развитие людских ресурсов на кооперативной основе

12. В большинстве предприятий и организаций подготовке кадров уделяется первоочередное внимание. Кооперативные движения разных стран располагают специализированными учебными заведениями, в том числе на уровне университетов. Развитие людских ресурсов является важным компонентом программ технической помощи, осуществляемых в рамках кооперативного движения, и играет особенно важную роль в создании новых кооперативных предприятий в странах с переходной экономикой, которые не располагают необходимым предпринимательским опытом и подготовленными кадрами. Так, в 1994 году Израильским международным институтом был организован семинар на русском языке по вопросам организации и управления кооперативами в условиях рыночной экономики. Всемирный комитет развития людских ресурсов Международного кооперативного альянса (МКА) оказывает поддержку программам, осуществляемым во всем мире. Аналогичную политику проводит Международная организация труда (МОТ) через свою программу КООПНЕТ. Благодаря помощи со стороны таких известных учреждений кооперативные предприятия, особенно в общинах, находящихся в неблагоприятных условиях, получают значительные преимущества перед предприятиями других типов.

## 3. Международная техническая помощь

13. Национальные кооперативные движения могут предоставлять помощь не только в области подготовки кадров, но и по самым различным вопросам коммерческой деятельности, в частности, по вопросам управления, поставки оборудования и предоставления кредитов. Большинство специализированных органов МКА, а также сам МКА через свою Программу развития совместно с независимыми региональными кооперативными организациями Латинской Америки оказывают содействие развитию кооперации в области предпринимательства. Сеть кооперативов по развитию кооперации в странах Восточной и Центральной Европы, созданная в 1993 году, к концу 1994 года насчитывала 54 национальных и международных учреждения развития кооперации.

14. Примером того, как благодаря созданию кооперативного предприятия, развитию частной инициативы и поддержке кооперативного сектора можно изменить жизнь наименее привилегированных членов общества, является принадлежащий самим рабочим кооператив по переработке отходов в Буккараманге, Колумбия. Кооператив был создан в 1986 году лицами, принадлежащими к маргинальной группе населения, которые жили тем, что собирали на городской свалке отбросы, а затем продавали их. Располагая менее чем 70 долларами США, они зарегистрировали свой кооператив, которому была оказана помощь консультантами и ревизорами Колумбийской кооперативной ассоциации (Asociación Colombiana de Cooperativas) (АСКООП). Через Канадскую кооперативную ассоциацию кооперативу был предоставлен кредит и оказана квалифицированная техническая помощь и поддержка со стороны общинных организаций Канады. В настоящее время кооператив занимается переработкой мусора и одновременно заключил контракт на очистку городских улиц, а также открыл ресторан на автобусной станции. В кооперативе 30 членов; он имеет два грузовика, здания, в которых осуществляется переработка мусора, а также детский сад на 60 детей его членов. Средняя ежемесячная заработная плата членов кооператива равняется приблизительно 350-420 долларам.

## 4. Международная межкооперативная торговля

15. Кооперативные предприятия развивающихся стран имеют доступ к международным кооперативным коммерческим сетям и программам помощи в области торговли, ориентированных на расширение экспорта и обеспечение справедливой доли прибыли. Так, начиная с 1984 года Международная организация по вопросам кооперации в области предпринимательства содействовала расширению торговли и инвестиций между кооперативами Соединенных Штатов Америки и развивающихся стран, главным образом Индии, Индонезии и Филиппин. В период с 1984 по 1994 годы объем продаж составил более 150 млн. долл. США: за это время было создано 6 000 рабочих мест. В 1991 году в Чешской Республике был создан Американский центр кооперативных предприятий.

16. МКА содействует развитию межкооперативной торговли через свои региональные отделения и специализированные структуры. Ее ежегодная Межамериканская региональная конференция в 1995 году в Майами, Соединенные Штаты Америки, обеспечила возможность для укрепления стратегических альянсов между кооперативными движениями в этом регионе. Международная организация

потребительских кооперативов, которая является специализированным органом МКА, обратилась с посланием к своим членам по поводу Дня потребителя, 15 марта 1996 года, в котором подчеркивалась важность солидарности на основе программ "справедливой торговли". Этот подход, успешно зарекомендовавший себя с коммерческой точки зрения, имеет важное значение, поскольку в Европе значительную долю домохозяйств составляют члены кооперативных предприятий оптовой и розничной торговли, которые принадлежат потребителям. МОТ поддерживает это движение через свою Международную программу коммерческого обмена между кооперативами (ИНТЕРКООП).

#### 5. Оказание правительственной и межправительственной помощи

17. Общинные кооперативные предприятия позволяют успешно сочетать реализацию инициатив снизу и использование государственных и частных фондов для улучшения положения общин, находящихся в неблагоприятных условиях, не создавая у них какой-либо зависимости. В декабре 1994 года впервые Европейский союз предоставил Европейскому региональному отделению МКА средства, необходимые для оказания помощи новым кооперативным предприятиям, расширения трансграничных сделок между кооперативами и передачи ноу-хау кооперативам в странах Центральной и Восточной Европы.

18. В целом 27 правительств оказывают техническую помощь через МКА. Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО), Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и другие органы Организации Объединенных Наций, а также межправительственные организации тесно сотрудничают в рамках долгосрочных программ МОТ в целях развития кооперации с учреждениями, занимающимися развитием кооперации. Комитет по поощрению и развитию кооперативов согласовывает программы Организации Объединенных Наций, МОТ и ФАО с соответствующими программами МКА, Международной федерацией сельскохозяйственного производства (МФСП), Всемирным советом кредитных союзов (ВСКС) и Международным союзом ассоциаций работников пищевой, сельскохозяйственной, гостиничной, ресторанной, обслуживающей, табачной и смежных отраслей.

#### Е. Возможность повышения эффективности деятельности независимых мелких и средних предприятий

19. Предприятия этого типа извлекают значительную выгоду из членства в закупочных, бытовых кооперативах и в кооперативах, предоставляющих услуги в области маркетинга. В сельских районах они могут таким образом выдерживать конкуренцию со стороны частных коммерческих агропромышленных предприятий и пережить неблагоприятные условия рынка благодаря тому, что в рамках кооперативной организации функции закупки и сбыта у них объединены. Именно поэтому уже длительное время в сельской местности многих стран успешно функционируют семейные и общинные предприятия. Крайне важное значение имеет также кооперация для аналогичных предприятий, осуществляющих свою деятельность в городах, где наблюдается острейшая конкуренция. Так, в Соединенных Штатах Америки почти все независимые розничные торговцы скобяными товарами являются членами оптовых кооперативов. Два из них - Cutter and Co. True-Value and Ace Hardware в 1994 году были включены в список "Fortune 500"; их ежегодный доход составил соответственно 2,6 млрд. и 2,3 млрд. долларов США.

#### Ф. Создание возможностей для занятия предпринимательской деятельностью, которая позволяет другим массовым организациям успешно решать свои задачи

20. Многие новые кооперативные предприятия финансируются и получают первоначальную поддержку со стороны массовых движений, таких, как фермерские организации, ассоциации самостоятельно занятых лиц, профсоюзы, женские организации и ассоциации престарелых, иммигрантов или представителей национальных меньшинств. Кооперативная форма предпринимательства рассматривается как весьма эффективное средство обеспечения членам кооперативных предприятий необходимой экономической базы. Например, в Израиле члены национальной профсоюзной организации Хистадрут, охватывающей 85 процентов наемных работников, одновременно являются владельцами и членами параллельной системы кооперативных коммерческих предприятий, действующих в большинстве экономических секторов; в целом на их долю приходится 25 процентов валового национального продукта.

### Г. Выгоды, получаемые обществом от динамичной предпринимательской деятельности кооперативного сектора

21. Предпринимательская деятельность частного сектора, организованная на кооперативной основе, вносит значительный вклад в создание различных общественных благ. Кооперативы представляют собой альтернативную форму организации экономики в интересах одновременно производителей и потребителей, которой могут воспользоваться как предприятия, так и домашние хозяйства, и которая обеспечивает многочисленные преимущества и помогает избежать значительной доли расходов как для государственного сектора, так и для той части частного сектора, коммерческая активность которой ориентирована на максимизацию прибыли. Кроме того, кооперативная форма деятельности дает возможность гражданским ассоциациям создать себе прочную экономическую базу.

22. Кооперативные предприятия должны быть рентабельны и приносить финансовую выгоду; возможность их успешной деятельности подтверждается тем, что во многих секторах они занимают лидирующее положение. В то же время в ходе их деятельности большое внимание уделяется обеспечению стабильной занятости, производству товаров и услуг, которые являются необходимыми и безопасными, а также созданию устойчивого положения в общинах, в которых осуществляется их деятельность. Успешная финансовая деятельность является лишь средством достижения более широких целей.

23. В тех случаях, когда колебания цен на рынке угрожают существованию мелких и средних предприятий, кооперативные предприятия обеспечивают их защиту и выживание. Кооперативные предприятия расширяют возможности сельских общин обеспечивать собственную защиту и защиту окружающей среды. Благодаря кооперации потребитель получает возможность выстоять в борьбе с монополиями и в конечном итоге выйти из нее победителем. Для лиц, оказавшихся в результате различных экономических процессов в крайне неблагоприятном положении, кооперативные предприятия обеспечивают защиту, поддержку и возможность реинтеграции в общество на равноправной основе.

### III. КООПЕРАТИВЫ И ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ

24. Важным условием успешной экономической деятельности кооперативных предприятий является создание кооперативами собственного финансового сектора. Осуществляя контроль над услугами, которые оказываются своим финансовым сектором, кооперативные предприятия следят за тем, чтобы в рамках кооперативного сектора финансовые средства использовались только в соответствии с целями кооперативных предприятий-членов и их отдельных работников; большая часть средств реинвестируется на постоянной основе. Кроме того, значительная часть новых кооперативных предприятий может получать средства только у финансовых учреждений, существующих в рамках кооперативного движения. Важная роль кооперативных финансовых предприятий в обеспечении устойчивого развития в сфере предпринимательства признана в стратегиях, принятых в Копенгагене, Пекине и Стамбуле<sup>4</sup>.

#### А. Сберегательные и кредитные кооперативы (кредитные союзы)

25. Сберегательные и кредитные кооперативы или кредитные союзы обеспечивают мобилизацию сбережений на местах и предоставляют кредиты своим членам, поощряя при этом экономию и содействуя развитию предпринимательской деятельности. Административные процедуры, используемые кредитными союзами, являются относительно простыми; поэтому расходы на такое обслуживание минимальны, и большая часть поступлений от предоставляемых займов либо распределяется между членами союза, либо реинвестируется в кредитный союз в рамках программы капитализации доходов. Поэтому кредитные союзы могут создаваться в бедных общинах, для которых крайне важно обеспечить возможность гарантированных сбережений и доступ к кредитам на приемлемых условиях. Это позволит бедной части населения избегать постоянной задолженности.

26. На конец 1994 года организациями - членами Всемирного совета кредитных союзов в 87 странах было создано 37 078 кредитных союзов, охватывавших 88 миллионов индивидуальных членов. Общий объем сбережений составил 378 млрд. долл., ссуд - 418 млрд., резервов - 14 млрд., а активов - 419 млрд. долларов США. Доля населения трудоспособного возраста, которую составляют члены кредитных союзов, весьма значительна: 100 процентов на Доминике, от 30 до 49 процентов в пяти странах (в том числе 44

весьма значительна: 100 процентов на Доминике, от 30 до 49 процентов в пяти странах (в том числе 44 в Ирландии, 36 в Соединенных Штатах Америки); от 10 до 29 процентов в 16 других странах (в том числе 30 в Квебеке и 22 в других частях Канады, 21 в Австралии и 13 во Франции). Кроме того, в Австрии, Германии и Швейцарии важную роль играют сберегательные и кредитные кооперативы, входящие в движение "Райфайзен".

27. Исключительно важное значение кредитные союзы имеют для женщин. С их помощью женщины могут самостоятельно вести свои финансовые дела, получать кредиты для осуществления своей предпринимательской деятельности, а также добиваться изменения своего статуса в местной общине. В некоторых национальных кооперативных движениях женщины составляют значительную часть их членов; в конце 1992 года в Лесото их доля составляла 87 процентов, на Монтсеррате, в Коста-Рике, на Сейшельских Островах, на Филиппинах, в Японии и Шри-Ланке - от 50 до 61 процента. За прошедшее десятилетие кредитные союзы приняли ряд энергичных мер для оказания помощи своим членам в ликвидации дискриминации в отношении женщин.

28. Задача ВСКС заключается в том, чтобы оказывать помощь своим членам в организации, распространении и совершенствовании кредитных союзов как эффективного инструмента социально-экономического развития. В 1995 году ВСКС предоставил техническую помощь кредитным союзам в 44 развивающихся странах и странах с переходной экономикой, в частности, в создании новых кредитных союзов в Беларуси, Китае, Латвии, Литве, Польше, Российской Федерации, Украине и в Чешской Республике. Подготовительная работа проводится в бывшей югославской Республике Македонии, Румынии и Узбекистане. В Китае сельскохозяйственным банком Китая проводятся мероприятия, направленные на поощрение независимости кредитных кооперативов в сельской местности, которые действуют под эгидой этого банка; в настоящее время рассматривается вопрос о придании им статуса кредитных союзов.

#### В. Кооперативные банки

29. Кооперативные банки являются народными организациями, действующими в интересах народа, а не в чисто коммерческих целях. Их основная задача заключается в том, чтобы улучшить экономическое положение своих членов, будь то отдельных лиц или предприятий, которым было отказано в услугах другими банковскими учреждениями в силу невозможности этих лиц представить достаточно надежный залог; обеспечить постоянную рециркуляцию кооперативного капитала в кооперативные предприятия; привлечь капитал из источников вне кооперативного сектора и управлять этим капиталом в ходе его использования отдельными кооперативами.

30. Масштабы деятельности кооперативных банков весьма значительны. В Европе в 1991 году их членами являлись 33 млн. человек, общее число клиентов составляло 60 млн. человек, объединенные активы - 1 100 млрд. экю, общий объем вкладов - 800 млрд. экю, ссуды - 700 млрд. экю, а общее число сотрудников - 400 000 человек. На рынке сбережений их доля составила 34,3 процента в Финляндии, 31,9 процента во Франции, 30,5 процента в Австрии, 25 процентов в Нидерландах и 19,6 процента в Германии. Многие кооперативные банки являются основными финансовыми учреждениями для сельскохозяйственного сектора и играют важную роль в национальной экономике. В Соединенных Штатах Америки кооператив Farm Credit System (система фермерского кредитования) обслуживает более 500 000 сельскохозяйственных и коммунальных заемщиков. В 1993 году он предоставил своим членам в виде ссуд 54 млрд. долл., что составляет 25 процентов всего объема ссуд в сельском хозяйстве. Кооперативные банки играют такую же важную роль и во многих развивающихся странах. Они предоставляют внешние ссуды отдельным кооперативным предприятиям, не создавая при этом их зависимости.

31. Такие крупные кооперативные банки часто начинали свою деятельность как мелкие предприятия в бедных общинах. И в настоящее время кооперативные банки продолжают играть ту же роль. Особое значение они имеют для женщин. Так, благодаря своему членству в индийском банке "СЕВА" 60 000 женщин из беднейших и наименее привилегированных слоев в Ахмедабаде штата Гуджерат смогли создать за прошедшее десятилетие активы, которые в настоящее время оцениваются в 6,6 млн. долларов США.

32. Сочетание деятельности местных общин и общих финансовых ресурсов страны содействуют поддержанию хорошего экономического положения в регионах. Так, например, шведская банковская система "Райффесен", являющаяся шестой самой крупной банковской группой страны, которая состоит из принадлежащих общинам банков, обслуживающих большинство сельских районов, проводят политику, направленную на использование средств клиентов, проживающих в конкретном регионе, что укрепляет экономическую независимость местных общин и тем самым способствует их сплоченности, процветанию и уверенности в собственных силах. Кооперативные банки играют также важную роль в ослаблении положения, складывающегося иногда на олигополистическом рынке.

33. Успех деятельности кооперативных банков частично объясняется использованием капитала для стабильного расширения предпринимательской деятельности кооперативов и частично их способностью привлекать клиентов благодаря сочетанию эффективности и этических принципов. Эти банки сочетают экономическую эффективность с убежденностью в том, что коммерческие организации должны содействовать развитию общин, в которых они осуществляют свою деятельность. Как, например, Кооперативный банк Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в 1992 году приступил к осуществлению "этической политики", которая после проведения широких консультаций со своими клиентами была продолжена в 1994 году. В рамках этой политики этот банк не осуществляет операции с режимами и организациями, нарушающими права человека, производящими или продающими оружие репрессивным режимам, или являющимися производителями табачных изделий. Он побуждает своих коммерческих клиентов осуществлять защиту окружающей среды и оказывает поддержку "честной торговле". В 1995 году Кооперативный банк объявил о финансировании в размере 1 млн. фунтов стерлингов создание Национального центра предпринимательской деятельности и экологии в Салфордском университете, Манчестер, который будет предоставлять консультации малким и средним предприятиям по вопросам окружающей среды.

34. Созданные кооперативные банки оказывают содействие и поддержку новым банковским учреждениям. Как, например, фонд "Рабобанк" в Нидерландах оказывает поддержку осуществлению проекта, выполняемого региональным отделением МКА, цель которого состоит в оказании содействия создаваемым широкими слоями населения кооперативных банковских систем посредством осуществления демонстрационных проектов в Объединенной Республике Танзания; при этом особое внимание уделяется финансовым интересам женщин. Латиноамериканская конфедерация кредитных союзов (КОЛАК), Панама, разработала мероприятия, которые должны быть осуществлены на первом этапе создания регионального интегрированного кооперативного финансового сектора. Международная ассоциация кооперативных банков содействует расширению сотрудничества и обмену информацией между членами, поддерживает новые кооперативные банки и осуществляет исследования по вопросам, представляющим общий интерес. Она прилагает усилия для создания региональных комитетов в странах Восточной Европы, Северной Африки и Западной Азии, в которых еще слабо развиты международные кооперативные учреждения в этом и других секторах.

### C. Кооперативные страховые учреждения

35. Для финансовой безопасности отдельного лица, а также успешного осуществления предпринимательской деятельности важное значение имеет недорогое и удобное страхование на случай риска. Страхование обеспечивает защиту фирм от воздействия на их деятельность отрицательных факторов, а также защищает отдельных лиц и общины от наступления бедности. Именно в этой области кооперативная деятельность играет очень важную роль; однако эта их роль еще недостаточно признана и не получает поддержку со стороны межправительственных учреждений.

36. Поскольку государственные страховые организации не могут обеспечить должного страхования домашних хозяйств и предприятий, а страхование частными организациями, осуществляющими свою деятельность ради получения прибыли, является дорогостоящим, многие домашние хозяйства и предприятия объединяют свои усилия, часто через кооперативные организации, а в некоторых случаях посредством сотрудничества с профсоюзами, для создания кооперативных страховых организаций или организаций для оказания взаимной помощи. В 1994 году услугами таких страховых организаций пользовалось 26 млн. семей в Европе. На их долю приходится 8 процентов общего рынка страхования. В Соединенных Штатах услугами кооперативных страховых организаций пользуется 50 млн. человек. В большинстве развитых стран с рыночной экономикой кооперативные страховые организации в течение



нескольких десятилетий играют основную роль в обеспечении эффективной экономической деятельности общинных и семейных предприятий в сельской местности. В Японии национальные сельскохозяйственные и рыболовецкие кооперативы, которые обслуживают почти всех своих производителей, учредили собственные страховые филиалы. Активы одного из них, являющегося второй самой крупной страховой компанией в мире, в 1995 году составляли 24 млрд. долларов.

37. Кооперативные страховые организации особенно эффективно удовлетворяют потребности своих клиентов-членов. Так, например, шведская компания "Фольксам" разработала систему страховки, которая учитывает специфические потребности женщин. Подобного рода организации прилагают особые усилия для уменьшения риска, проведения или финансирования изучения источников риска для отдельных лиц и предприятий. Они оказывают поддержку осуществлению профилактических программ в области здравоохранения и пропаганде здорового образа жизни и сотрудничают с кооперативами, осуществляющими деятельность в области здравоохранения и социального обеспечения. Кроме того, они применяют глобальный долгосрочный подход к оценке экономического положения их клиентов-собственников, помогая им тем самым предвидеть изменяющиеся обстоятельства и вносить коррективы в свою деятельность.

38. Национальные страховые компании оказывают друг другу большую поддержку. Это позволяет новым более мелким кооперативным страховым организациям начинать свою деятельность на рынках, где существует высокая конкуренция, и эффективно осуществлять свою деятельность, тем самым удовлетворяя потребности, которые в меньшей степени могут быть удовлетворены государственными страховыми компаниями или страховыми компаниями, которые контролируются инвесторами. Кооперативные страховые организации в Японии и Сингапуре оказали поддержку созданию аналогичных организаций в Китае и Вьетнаме.

39. Международная федерация кооперативного и взаимного страхования (МФКВС), являющаяся специализированным учреждением МКА, поддерживает предпринимательскую деятельность и оказывает техническую помощь 72 своим членам в 50 странах. Оказанию ею услуг по перестрахованию оказывают поддержку более мелким предприятиям: так, например, боливийская кооперативная страховая организация "Крусена" пользуется услугами по перестрахованию, предоставляемыми совместно кооперативными страховыми организациями Бельгии, Дании, Италии, Швеции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки. С помощью расположенной в Соединенных Штатах Америки организации "Олнэйшнз", предоставляющей капиталы для инвестирования, МФКВС содействует оказанию помощи в целях развития и изучения возможностей для инвестирования. Вновь созданная организация "Иншуранс интеллидженс нетворк" определяет пробелы в имеющейся информации, оказывает содействие проведению исследований и распространению полученных результатов, а также осуществляет контроль за этими процессами.

40. Кооперативные организации в области страхования способны внести уникальный вклад в силу присущих только им особенностей; они отличаются от коммерческих предприятий тем, что цель последних заключается в извлечении инвесторами максимальной прибыли. Однако эта их роль в недостаточной степени признается в законодательстве и при принятии административных решений, которые без проведения различия применяются ко всем страховым организациям, в том числе к кооперативным страховым учреждениям, в отношении которых существующие регулирующие нормы могут не подходить. Исключение составляет лишь отношение к этим организациям во Франции и на Филиппинах. В частности, минимальные размеры гарантийного капитала обычно устанавливаются на основе международных стандартов и самых высоких уровней размеров этих капиталов, существующих на страховом рынке, которые очень часто значительно превышают размеры страховых премий, выплачиваемых кооперативными страховыми учреждениями. При этом следует учесть, что при установлении этих размеров кооперативные страховые организации учитывают потребности своих членов; хотя их клиентами может быть большое число лиц, общий объем финансовых ресурсов этих учреждений невелик.

#### IV. КООПЕРАТИВЫ И СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

##### A. Здравоохранение и социальное обеспечение

41. В кооперативном движении имеется еще одна область, которая носит значительный инновационный характер и в которой наблюдается расширение объема деятельности кооперативов. Девятнадцать из 72 кооперативных страховых организаций, которые являются членами МФКВС, обеспечивают медицинское страхование. Принадлежащие пользователям медицинские кооперативы в 14 странах (10 из которых являются развивающимися), обеспечивают как страхование, так и предоставление услуг и медикаментов 39 миллионам членов и их иждивенцам; при этом большое внимание уделяется профилактическим мероприятиям. В Европе 30 миллионов лиц являются владельцами и одновременно членами кооперативных аптек, на долю которых приходится 10 процентов их общего числа.

42. Другие виды кооперативов, принадлежащих их пользователям, также вносят большой вклад в обеспечение медицинских услуг и улучшение материального положения. Кооперативы, занимающиеся оптовой торговлей, способствуют улучшению питания и руководят работой аптек; жилищные кооперативы, кооперативы, занимающиеся вопросами развития общин, коммунальных услуг, поддержания населенных пунктов в хорошем санитарном состоянии обеспечивают здоровую окружающую среду; кооперативные финансовые организации помогают домашним хозяйствам в получении необходимых средств для сохранения здорового образа жизни, особенно в обеспечении жильем; кооперативы в области средств массовой информации распространяют информационные материалы о питании и здоровом образе жизни. Многие кооперативные организации уделяют особое внимание обеспечению безопасности на производстве и снижению уровня опасности, создаваемой окружающей средой, в общинах, в которых они осуществляют свою деятельность.

43. В 20 странах (12 из которых являются развивающимися) около 13 миллионов лиц имеют контракты с медицинскими кооперативами, принадлежащими врачам, в том числе зубным врачам. В Бразилии одна треть всех врачей являются членами Национальной конфедерации медицинских кооперативов ("Унимед ду Бразиль"). Многие кооперативные и другие медицинские учреждения и учреждения, занимающиеся вопросами социального обеспечения, объединяют свои усилия для создания кооперативов, занимающихся закупками, предоставлением различного рода услуг, в том числе в области маркетинга. Принадлежащие рабочим кооперативы, занимающиеся трудовыми вопросами, способствуют эффективному функционированию медицинских учреждений и учреждений, занимающихся социальным обеспечением, в таких областях, как служба скорой помощи, общественное питание, обработка данных и бухгалтерский учет. Принадлежащие рабочим производственные кооперативы занимаются поставками специального оборудования.

44. Медицинские кооперативы часто уделяют особое внимание осуществлению профилактических мероприятий и обеспечению здорового образа жизни посредством предоставления услуг социального характера, в частности, престарелым и инвалидам. Во многих странах существуют также независимые кооперативы, предоставляющие услуги социального характера. Эти кооперативы принадлежат совместно пользователям, поставщикам и заинтересованным сторонам, таким, как местные органы власти. Они предоставляют такие услуги, как помощь на дому, эксплуатация жилых помещений и обеспечение рабочих мест для инвалидов.

45. В Колумбии, Италии, Малайзии и Японии создаются союзы кооперативных страховых организаций, медицинских кооперативов, кооперативов, которым принадлежат аптеки, и крупных кооперативных организаций, выступающих от имени своих членов, с целью образования широкого кооперативного медицинского сектора. В Бразилии предоставляющие услуги организации способствуют созданию принадлежащих пользователям медицинских кооперативов. Некоторые правительства уже в течение длительного времени осуществляют сотрудничество с медицинскими кооперативами, в частности, в Индии, Шри-Ланке и Японии. Подобного рода новые соглашения заключаются в Бенине, Коста-Рике и Малайзии. В Бразилии, Канаде, Соединенном Королевстве и Швеции на местном и национальном уровнях проявляется интерес к осуществлению подобного рода сотрудничества.

46. На международном уровне в Шри-Ланке в 1994 году и Бразилии в 1995 году были проведены региональные совещания по вопросу медицинских кооперативов; в 1992 году в Японии и в 1995 году в

Соединенном Королевстве были организованы международные совещания по данному вопросу. Достигнут существенный прогресс в создании международной организации медицинских кооперативов как специализированного органа МКА. Недавно МФКВС учредила группу по вопросам охраны здоровья в "Иншуранс интеллидженс нетуорк".

47. Межправительственные органы проявляют интерес к выгодам, которые можно получить в результате деятельности кооперативов. Европейский союз сотрудничает с Европейским комитетом кооперативов рабочих (ЕСОП); МОТ на экспериментальной основе приступила к осуществлению широкой программы предоставления социальных услуг через учреждения, занимающиеся вопросами экономики в социальной области, в том числе через кооперативы; Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) сотрудничает с МКА в изучении путей снижения уровня риска заражения ВИЧ путем оказания содействия созданию в Замбии женских кооперативов по сбыту рыбной продукции; Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирный банк поддерживают медицинские кооперативы в Бенине; Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) оказывает поддержку кооперативу инвалидов в Сальвадоре; и в мае 1996 года Организация Объединенных Наций завершила глобальное обследование по вопросу об участии кооперативов в предоставлении услуг в области здравоохранения и социального обеспечения.

#### В. Жилье

48. Жилищные кооперативы - это форма создания желаемых общин. Их создание и защита были настоятельно рекомендованы на проведенных в последнее время международных конференциях. В своем заявлении на Конференции Хабитат II председатель жилищного сектора МКА указал на то, что жилищные кооперативы в течение длительного времени успешно решают проблемы, которые рассматриваются на этой Конференции. С момента своего возникновения жилищные кооперативы в своей деятельности руководствуются такими критериями, как демократичность, справедливость и социальная ответственность. Именно эти цели были поставлены на Конференции Хабитат II. Поэтому для правительств жилищное кооперативное движение, по-видимому, представляет наиболее оптимальную форму удовлетворения потребностей населения в жилье.

49. Жилищное кооперативное движение имеет особое значение, учитывая его широкое распространение и неизменный успех почти во всех типах населенных пунктов. Так, например, в 1991 году в Чили членами жилищных кооперативов являлись 500 000 человек, в Швейцарии в 1993 году - 150 000 семей. В Европе в 1994 году одно лицо из пяти проживало в жилых помещениях, предоставленных через организацию, являющуюся членом Европейского комитета социального жилищного строительства (ЕСОДЖАС); участниками жилищных кооперативов являлись не только кооперативы, но и ассоциации другого рода.

50. Жилищные кооперативы являются важным средством, с помощью которого семьи с низкими доходами могут обеспечить себе жилье в городах в развитых странах. Так, например, в Соединенных Штатах Америки Объединенный жилищный фонд субсидирует расходы, связанные с эксплуатацией 33 000 квартир, принадлежащих семьям рабочих в кооперативах для лиц с низкими доходами. Первый такой кооператив "Амалгамейтид хаузис" в Бронксе был создан в 1927 году с помощью главным образом профсоюза женщин-эмигрантов, занятых пошивом одежды. Особое значение имеет оказание поддержки женщинам в обеспечении проживания в безопасных общинах, где им может оказываться помощь. Так, например, Кооперативный жилищный фонд в Канаде оказывает поддержку инициативам, с которыми выступил ряд жилищных кооперативов и цель которых состоит в создании "зон свободных от насилия в семье". Большое число жилищных кооперативов обеспечивают медицинские услуги и услуги по уходу на дому престарелым и инвалидам, а также услуги по интеграции в общество эмигрантов и представителей других национальных меньшинств. Эти кооперативы оказывают большое влияние на включение в жизнь лиц, переехавших из сельских районов в крупные города.

51. Жилищные кооперативы играют важную роль во многих развивающихся странах, особенно в оказании помощи домашним хозяйствам, в получении доступа к земельным наделам, а также материалов и оборудования, которые необходимы для использования их труда и капиталов. Члены банка "СЕВА" в Индии получали большую выгоду от проводимой этим банком политики: поскольку займы на приобретение жилья предоставляются также и женщинам - членам семей, приобретаемые дома должны быть зарегистрированы также и на их имя. Жилищные кооперативы играют важную роль в странах,

находящихся на переходном этапе. В частности, в бывшей Чехословакии в 1991 году 1,5 млн. квартир принадлежало членам жилищных кооперативов. Приемлемой формой приватизации явилось создание подлинных кооперативов, хотя на пути этого процесса все еще стоят правовые и финансовые преграды.

52. Жилищное кооперативное движение в развитых странах оказывает значительную международную техническую и финансовую помощь. Так, например, в течение 44 лет Кооперативный жилищный фонд Соединенных Штатов Америки оказал поддержку осуществлению проектов в 90 странах. В настоящее время он осуществляет активную деятельность в 30 странах, в том числе крупных проектов в Южной Африке и Польше. СЕСОДХАС и жилищный сектор МКА прилагают активные усилия для оказания поддержки жилищным кооперативам в странах, находящихся на переходном этапе.

## V. КООПЕРАТИВЫ И ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

### A. Производство продовольствия

53. Кооперативные предприятия играют значительную роль в производстве продовольствия. В 1993-1994 годах в 47 странах 180 млн. лиц являлись членами 330 000 сельскохозяйственных кооперативов. В Европе около половины общего торгового оборота продовольствием, составляющего 455 млрд. долларов, приходилось на сельскохозяйственные кооперативы; в Азии, в Северной и в Южной Америке на их долю приходилось примерно четверть торгового оборота. Общий объем торгового оборота продовольствием в Японии в 1993 году составил 89 млрд. долларов, в Соединенных Штатах Америки в 1993 году - 83 млрд. долларов, во Франции в 1994 году - 75 млрд. долларов и в Германии в 1994 году - 51 млрд. долларов. Доля объема сельскохозяйственной продукции, производимой сельскохозяйственными кооперативами, от общего объема сельскохозяйственной продукции страны, составляла: в Израиле в 1994 году 80 процентов; 67 в Чешской Республике в 1994 году; 40 в Канаде в 1992 году и 30 во Франции в 1994 году.

54. Важную роль в производстве продовольствия как в развитых, так и в развивающихся странах с рыночной экономикой по-прежнему играли рыболовецкие кооперативы. В Японии 350 000 членов таких кооперативов обеспечили 97 процентов всего объема производства в этой отрасли и 90 процентов сбыта продукции. В Индии в 1995 году членами рыболовецких кооперативов являлись 956 000 человек. В Никарагуа мелкие рыболовецкие кооперативы обеспечили 60 процентов экспорта продукции рыболовства на сумму около 40 млн. долларов США.

55. Во многих развивающихся странах с рыночной экономикой кооперативами охвачено большое число людей; например, в Кот-д'Ивуаре членами кооперативов являются 827 мелких фермеров. В Никарагуа на кооперативной основе осуществляется сбыт 78 процентов кукурузы и 59 процентов бобовых; в Бразилии через кооперативы обеспечивается сбыт пшеницы (64 процента), свинины (52 процента), хлопка (39 процентов) и бобов сои (30 процентов). В странах с переходной экономикой созданные недавно кооперативные предприятия по-прежнему обеспечивают значительную долю производства продовольствия, и, по-видимому, кооперативы стали постоянными действующими лицами в национальной экономике. В Чешской Республике, например, новые сельскохозяйственные кооперативы обрабатывают 47 процентов земель и обеспечивают 67 процентов сельскохозяйственного производства в стране.

56. Кооперативы обеспечивают поддержку населения сельских районов во многих других областях, в том числе в таких, как сбережения и кредитование; банки и услуги по страхованию; электро-энергоснабжение, телефонная связь, отопление, водоснабжение и санитария, здравоохранение и социальное обеспечение, а также общинное развитие. Они предоставляют основные услуги, обеспечивают функционирование коммунальных служб и удобств, без которых невозможно было бы сохранить население в соответствующих районах даже при условии успешной коммерческой деятельности.

57. Оказание технической помощи в рамках кооперативного движения получило особое развитие в сельском хозяйстве и рыболовстве. Сельскохозяйственное движение Японии создало в 1974 году Институт развития сельскохозяйственных кооперативов в Азии (ИЦАКА), который в настоящее время совместно с региональными бюро МКА обеспечивает подготовку кадров, частично финансируемую правительством Японии. МКА и его региональные бюро тесно сотрудничают с ФАО и МОТ в осуществлении большого

числа проектов, предусматривающих оказание содействия и поддержки сельским кооперативным предприятиям и их представительным организациям, в том числе в области развития людских ресурсов, нередко ориентируясь на удовлетворение конкретных потребностей фермеров-женщин. МФСХП обеспечивают мероприятия в рамках всемирных действий по укреплению фермерских организаций.

### В. Распределение продовольствия

58. Оптовые и розничные кооперативные предприятия предлагают продукты питания по доступным ценам и надлежащего качества, а также бытовое оборудование и информацию, необходимую для обеспечения их потребления на основе максимальной питательной ценности среди членов кооперативов и их семей, а также во многих странах среди широкой общественности в районах их действия. Что касается потребителей в целом, то кооперативное движение способствует внедрению положительных и новаторских форм сбыта продукции, таких, например, как установление цен на единицу продукции и маркировка с указанием питательной ценности. Кооперативное движение в значительной мере способствует повышению осведомленности и информированности потребителей.

59. Европейский союз официально возложил ответственность на ЕВРО-КООП за разработку его директив, касающихся продовольственных продуктов; кроме того, ЕВРО-КООП успешно провел работу по включению в Договор Европейского союза раздела об охране интересов потребителей. Этому движению удается вести успешную борьбу с монополиями и картелями, в результате чего происходит снижение цен и рационализация процессов производства и распределения.

60. В развитых европейских странах с рыночной экономикой кооперативная деятельность осуществляется в больших масштабах. В 1994 году 21 367 000 домашних хозяйств являлись членами ЕВРО-КООП. В некоторых странах на розничные кооперативы приходится значительная доля розничного рынка продовольствия: в Швейцарии - свыше половины; Дании - 30-35 процентов; Финляндии - 30 процентов; Норвегии - 25 процентов. Розничные кооперативы, являющиеся собственностью потребителей, сотрудничают напрямую с кооперативами производителей и создали международные коммерческие федерации: например, НАФ в странах Северной Европы и ИНТЕР-КООП (Международная организация потребительской кооперативной торговли) в качестве одной из специализированных организаций МКА. Такие кооперативы обеспечивают углубление воздействия их членов на рынок путем совместных закупок, использования общих услуг и оборудования и поощрения взаимной торговли между членами кооперативов.

61. В большинстве развивающихся стран такие кооперативы пока еще не действуют в национальных масштабах, как это имеет место в развитых странах. Однако на местах они играют важную роль, нередко частично обеспечивая комплекс услуг, предлагаемых кооперативами, занимающимися вопросами общинного развития и выполняющими многие другие функции. В Сингапуре профсоюзы создали сеть кооперативных супермаркетов.

62. В странах с переходной экономикой, где ранее большая часть продовольственных продуктов распределялась среди потребителей с помощью систем, которые именовались "кооперативными", такие кооперативы в сущности являлись полугосударственными учреждениями. В некоторых странах такие кооперативы по-прежнему выполняют функции главных и часто даже единственных каналов распределения продовольствия. В других же странах они были преобразованы в менее крупные, но все же значительные системы распределения на подлинно кооперативной основе. В некоторых случаях, например в Беларуси, между независимыми производителями созданы ассоциированные кооперативы по переработке и сбыту продукции в целях обеспечения надежных поставок. МКА и другие кооперативные организации обеспечивают осуществление программ технической помощи, призванных содействовать созданию новых розничных кооперативов, а также структурной перестройки и модернизации прежних "полугосударственных" систем.

### С. Подготовка к Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия

63. Международное кооперативное движение признает свою ответственность и потенциальные возможности в области всемирной продовольственной безопасности. На конгрессе, посвященном

100-летней годовщине МКА, который был проведен в Манчестере, Соединенное Королевство, в сентябре 1995 года, государства-участники приняли Кооперативную повестку дня на XXI век, взяв тем самым на себя обязательство обеспечить продовольственную безопасность, содействуя тем самым достижению устойчивого сельскохозяйственного развития.

64. МФСХП на Всемирном конгрессе фермеров, который проходил в Версале, Франция, в апреле 1996 года по случаю его 50-й годовщины, принял Фермерскую стратегию обеспечения сельскохозяйственного развития и всемирной продовольственной безопасности. В этой стратегии, являющейся программным документом, призванным обеспечить вклад всех фермеров мира в проведение Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, подчеркивалось, что для расширения производства продовольствия при одновременном обеспечении устойчивых взаимосвязей с окружающей средой и поддержании стабильности населения сельских районов необходимо, чтобы фермеры играли главную роль в этой области, действуя в рамках своих собственных организаций. Представительные организации фермеров, а также организации кооперативов, являющихся собственностью фермеров, должны получить признание в полном объеме и на официальной основе.

## VI. КООПЕРАТИВЫ И ЗАДАЧА ЛИКВИДАЦИИ НИЩЕТЫ

65. Кооперативный сектор в состоянии внести существенный вклад в достижение целей Международного года (1996 год) и Десятилетия Организации Объединенных Наций (1997-2006 годы) за ликвидацию нищеты. Путем создания своих собственных предприятий, организованных на кооперативной основе, самым различным группам лиц, сталкивающимся с проблемой нищеты или подвергающихся серьезному риску обнищания, удавалось за последние 150 лет смягчать последствия или даже покончить с нищетой почти во всех странах.

66. В рамках кооперативного движения могут создаваться жизнеспособные и устойчивые предприятия, что обеспечивает продуктивную и самостоятельную занятость, создает возможности для получения доходов и выплаты адекватной заработной платы. Финансовые кооперативы позволяют избавляться от долгов и обеспечивать эффективное управление финансами. Главным вкладом таких кооперативов в преодоление нищеты является обеспечение услуг в области страхования, здравоохранения и социального обеспечения, а также возможностей для приобретения соответствующего жилья по доступным ценам и вклада в достижение продовольственной безопасности.

67. Значительную часть неимущего населения всех стран мира по-прежнему составляют мелкие фермеры, практически не располагающие ресурсами, а также другие сельские предприниматели в развивающихся странах. Если производительность труда таких фермеров не повысится и если они не получат возможности для сбыта своей продукции по справедливым ценам, то их положение вряд ли улучшится, проблемы безработицы, недостаточной занятости, чрезмерной миграции, нищеты и социальной дезинтеграции не будут устранены, а достижение продовольственной безопасности будет отложено еще на более отдаленную перспективу. Эффективное преобразование сельскохозяйственного сектора возможно лишь на основе применения подхода, ориентированного на конкретные группы людей и предусматривающего их участие в этом процессе; кооперативные предприятия представляют собой одну из наиболее действенных организационных структур, позволяющих добиться таких преобразований в развивающихся регионах, как это имело место и в прошлом, когда аналогичные условия существовали в экономике сельских районов стран, являющихся в настоящее время развитыми. Кроме того, как отдельные люди, так и общины могут преодолевать нищету или избегать обнищания путем создания предприятий, организованных на кооперативной основе, для предоставления коммунальных услуг, обеспечения транспорта, бытового оборудования и одежды. Важная роль кооперативных предприятий в вопросах оживления экономической активности сельских районов получила четкое признание в стратегиях, принятых на трех недавно состоявшихся международных конференциях.

68. Кооперативные движения, которые охватывают весьма значительное число людей и при этом играют важную роль в экономической области, нередко могут выполнять функции лобби, которое успешно противодействует макроэкономическим процессам, ведущим к нищете и затрудняющим ее преодоление, и которое содействует принятию законодательства о защите мелких и средних предприятий, трудящихся и потребителей. Они создают экономическую базу, позволяющую таким общественным организациям, как

профсоюзы и женские организации, которые также прилагают усилия к ликвидации нищеты, повышать свое экономическое влияние и добиваться учета их мнений. Лишь таким образом неимущие круги населения могут оказывать определенное воздействие на национальную политику, от которой зависит их положение.

## VII. ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ В ПОДДЕРЖКУ КООПЕРАТИВОВ

### A. Международный день кооперативов

69. Празднование по инициативе Международного кооперативного альянса в первую субботу июля 1995 года семьдесят третьего из серии международных дней кооперативов получило значительную поддержку благодаря тому, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 47/90 от 16 декабря 1992 года впервые провозгласила о присоединении к празднованию Международного дня кооперативов Организации Объединенных Наций. В праздновании приняли участие министры и представители Организации Объединенных Наций, а в некоторых случаях и главы государств или правительств. В Аргентине была проведена специальная сессия Комиссии по вопросам экономики и регионального развития Палаты депутатов, на которой был создан Подкомитет по вопросам кооперативов. Институт сельскохозяйственной кооперации в Каире провел семинар, посвященный вопросам совершенствования взаимодействия египетских кооперативов, МКА и Организации Объединенных Наций. Эти события широко освещались в национальных и кооперативных средствах массовой информации.

70. МКА и Организация Объединенных Наций для совместного празднования 6 июля 1996 года семьдесят четвертого Международного дня кооперативов и второго Международного дня кооперативов Организации Объединенных Наций выбрали тему "Кооперативные предприятия - путь к достижению устойчивого развития с учетом конкретных потребностей людей". Эта тема была выбрана для того, чтобы способствовать более глубокому пониманию уникальных возможностей предприятий, организованных на кооперативной основе, для обеспечения продуктивной занятости, ликвидации нищеты и повышения уровня социальной интеграции. Таким образом, цель выбранной темы заключалась в том, чтобы содействовать осуществлению программы на 1996 год, провозглашенный Международным годом за ликвидацию нищеты.

### B. Позиция правительств в отношении потенциальной роли кооперативов в содействии решению проблем

71. Обязательства и стратегии, принятые на состоявшихся в последнее время крупных международных конференциях, убедительно свидетельствуют о том, что правительства признают особый характер кооперативного движения и желательность установления успешных партнерских связей между таким движением и государственным сектором. Эта позиция неоднократно подчеркивалась на организованных МКА региональных конференциях министров, занимающихся вопросами политики в отношении кооперативов. В частности, продолжают расширяться партнерские связи, призванные содействовать развитию предпринимательства в бедных и изолированных сельских районах, старых промышленных регионах и старых центральных частях городов, а также оказывать им поддержку. Партнерские связи охватывают программы в таких областях, как изменение географии жилищного строительства, медицинское обслуживание и социальное обеспечение.

### C. Рассмотрение проблем административно-правового характера

72. По-прежнему имеют место существенные сдвиги во взаимоотношениях между гражданами, организациями граждан, включая кооперативы, и государством. В то же время кооперативные предприятия вынуждены вносить существенные коррективы в свою деятельность, с тем чтобы оставаться конкурентоспособными. Поэтому во многих странах необходимо в значительной мере изменить правовые системы, а в ряде стран ввести совершенно новые правовые системы, без чего кооперативы не смогут реализовать свои потенциальные возможности в области решения социальных проблем.

73. На проведенных в последнее время конференциях подчеркивалось важное значение создания соответствующих правовых условий<sup>5</sup>. Многие желательные изменения уже осуществлены. В странах Центральной и Восточной Европы пересмотр кооперативного законодательства в основном завершен,

однако по-прежнему не устранены определенные аномалии. Улучшились правовые условия деятельности кредитных союзов. В 1994 году ВСКС издал контент-руководство по нормам права, регулирующим деятельность кредитных союзов, с тем чтобы оказать помощь законодателям, сотрудникам органов управления и руководителям кредитных союзов в разработке и обеспечении принятия законов, способствующих повышению безопасности и надежности работы кредитных союзов. МКА учредил целевую группу по вопросам законодательства в целях удовлетворения поступающих запросов на предоставление консультаций и помощи. МОТ по-прежнему оказывает техническое содействие проведению реформы законодательства. В мае 1995 года МОТ провела совещание экспертов по кооперативному праву.

#### D. Совершенствование статистических данных и распространение информации

74. Сложившаяся в настоящее время ситуация аналогична положению с другими проблемами, представляющими интерес с точки зрения политики: происходит постепенный переход от возросшего уровня осведомленности и заинтересованности к пониманию того, что совершенствование статистических данных имеет огромное значение, к принятию первых шагов в этом направлении и затем к поэтапному включению данной проблемы в обычные процедуры сбора, оценки, анализа и распространения статистической информации. Во многих странах достигнуты начальные этапы анализа имеющихся данных и разработки экспериментальных исследований.

75. В Германии, а также в ряде других стран в рамках кооперативного движения уже издается на регулярной ежегодной основе серия публикаций. В других странах периодически издаются соответствующие обследования; например, в 1994 году Национальный кооперативный банк Соединенных Штатов Америки опубликовал массовый обзор по вопросам кооперативного предпринимательства. В Латинской Америке одна из трех ведущих региональных организаций кооперативов, Организация американских кооперативов (Organización de las Cooperativas de America (OCA)) опубликовала в 1995 году всеобъемлющий обзор имеющихся статистических данных, в котором такие данные в большинстве стран были сочтены неполными.

76. ВСКС разработал систему контроля и оценки для кредитных союзов стран Африки и Латинской Америки и содействовал проведению исследований в Гватемале (1992-1993 годы) и Нигере (1995 год) по вопросам совокупного воздействия деятельности кредитных союзов на национальные финансовые рынки. Федеративный кооператив Квебека провел обзор, оценку и анализ имеющейся статистической информации о сельскохозяйственных кооперативах во всем мире. Установлено, что такие кооперативы имеются в 47 странах, по 24 из которых имеется значительный объем данных.

77. Правительственные ведомства ряда стран, отвечающие за разработку политики в отношении кооперативов, например в Канаде и Чили, регулярно проводят всеобъемлющие обзоры положения в кооперативном секторе. ФАО продолжает оказывать поддержку совершенствованию статистических данных о сельскохозяйственных кооперативах в Латинской Америке в сотрудничестве с региональными кооперативными движениями и правительствами, особенно в Колумбии и Панаме.

#### E. Рассмотрение вопросов, связанных с кооперативами, на международных конференциях

78. Государства-члены, которые были представлены на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, четвертой Всемирной конференции по положению женщин и Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) откликнулись на предложение Генеральной Ассамблеи должным образом учитывать роль и значение кооперативов при разработке соответствующих стратегий и мер. В частности, получила признание важная роль кооперативного сектора, что, в частности, нашло отражение в многочисленных ссылках на кооперативные предприятия во взятых на себя государствами-членами обязательствах и принятых стратегиях. В Копенгагенской декларации о социальном развитии главы государств и правительств взяли на себя обязательство "в полной мере использовать и увеличивать потенциал и вклад кооперативов в отношении достижения целей социального развития, в частности ликвидации нищеты, создания полной и продуктивной занятости и углубления социальной интеграции"<sup>6</sup>. В принятом на Конференции Хабитат II принципе VII государства-члены



включили "кооперативный сектор" в число сторон, с которыми необходимо налаживать партнерские связи для достижения цели устойчивости населенных пунктов<sup>7</sup>.

#### Примечания

<sup>1</sup>Содействие подготовке настоящего доклада оказывали следующие члены Комитета по поощрению и развитию кооперативов: Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международный кооперативный альянс, Международная федерация сельскохозяйственных производителей, Всемирный совет кредитных союзов, Международный союз ассоциаций работников пищевой, сельскохозяйственной, гостиничной, ресторанной, обслуживающей, табачной и смежных отраслей. Определенный вклад внесла также Международная федерация кооперативного и взаимного страхования.

<sup>2</sup>См. доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6-12 марта 1995 года (A/CONF.166/9), глава I, резолюция 1, приложение II, пункты 31, 34, 88 и 91.

<sup>3</sup>См. Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (A/CONF.177/20 и Add.1, глава I, резолюция 1, приложение II, пункты 58(n), 166(c) и (f), 175(a) и (c) и 176(d) и (e).

<sup>4</sup>См. примечания 2 и 3; см. также Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3-14 июня 1996 года (A/CONF.165/14), глава I, резолюция 1, приложение II, пункты 82(a), (c), (d), (e) и (g), 158, 159 и 204(f) и (g).

<sup>5</sup>См. Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития ..., пункт 51(с); см. также Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам ..., пункт 78.

<sup>6</sup>Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития..., обязательство 9, пункт (h).

<sup>7</sup>См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам..., пункт 33.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Декларация кооперативных принципов

Международный кооперативный альянс на своем конгрессе, посвященном столетию Альянса, который проходил в Манчестере, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, в сентябре 1995 года, принял Декларацию кооперативных принципов, в которую был включен пересмотренный комплекс принципов, призванных служить руководством для кооперативных организаций во всех странах мира в начале XXI века. Декларация была составлена с учетом философской перспективы, в основе которой лежит уважение ко всем живущим на Земле людям и уверенность в том, что они сумеют улучшить свое экономическое и социальное положение путем взаимной самопомощи. Кооперативное движение полагает, что демократические процедуры, применимые к экономической деятельности, являются целесообразными, желательными и эффективными и что избранные на демократической основе экономические организации отвечают общему благу.

#### Определение

Кооператив - это автономная ассоциация лиц, объединившихся на добровольной основе в целях удовлетворения своих общих экономических, социальных и культурных потребностей и чаяний и создавших находящееся в совместной собственности и демократически контролируемое предприятие.

#### Ценности

Кооперативы основываются на таких ценностях, как самопомощь, личная ответственность, демократия, равноправие, равенство и солидарность. Следуя традиции своих основателей, члены кооперативов верят в такие этические ценности, как честность, открытость, ответственность перед обществом и забота о других людях.

#### Принципы

Кооперативные принципы представляют собой руководящие положения, на основе которых кооперативы воплощают свои ценности в жизнь.

Принцип 1. Добровольное членство и открытый состав. Кооперативы являются добровольными организациями, открытыми для всех лиц, которые могут использовать их услуги и готовы взять на себя все связанные с членством обязанности без дискриминации по гендерным, социальным, расовым, политическим или религиозным признакам.

Принцип 2. Демократический контроль со стороны членов. Кооперативы - это демократические организации, контролируемые их членами, которые активно участвуют в разработке политики и принятии решений. Мужчины и женщины, выполняющие функции выборных представителей, отчитываются перед членами кооперативов. В первичных кооперативах члены имеют равное право голоса (один член - один голос); кооперативы на всех уровнях также организуются на демократической основе.

Принцип 3. Участие членов в экономической деятельности. Основной капитал кооператива складывается из равных взносов его членов под демократическим контролем. Хотя бы часть такого капитала является, как правило, общей собственностью кооператива. Одним из условий членства в кооперативе является отсутствие компенсации или ограниченный размер компенсации, получаемый членами от внесенного капитала. Члены кооператива выделяют получаемую прибыль для достижения одной или всех из следующих целей: развитие кооператива возможно путем создания резервов, хотя бы часть которых является неделимой; распределение доходов среди членов пропорционально их операциям с кооперативом и поддержка других видов деятельности, утвержденных членами кооператива.

Принцип 4. Автономия и независимость. Кооперативы - это автономные организации, действующие на основе самопомощи под контролем их членов. Если они заключают соглашения с другими организациями, в том числе с правительствами, или изыскивают средства из внешних источников, они

делают это на условиях, обеспечивающих демократический контроль со стороны их членов и сохранение автономии кооперативов.

Принцип 5. Образование, профессиональная подготовка и информация. Кооперативы обеспечивают образование и профессиональную подготовку своих членов, выборных представителей, руководителей и работников, с тем чтобы они могли эффективно способствовать развитию их кооперативов. Они информируют представителей широкой общественности, в первую очередь молодежь и лидеров движений, о характере и результатах кооперации.

Принцип 6. Сотрудничество кооперативов. Кооперативы с максимальной эффективностью служат интересам своих членов и укрепляют кооперативное движение путем совместной работы в рамках местных, национальных, региональных и международных структур.

Принцип 7. Забота об обществе. Кооперативы действуют на основе одобренной их членами политики в целях достижения устойчивого развития своих общин.